



**НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ УКРАЇНИ  
«КИЇВСЬКИЙ ПОЛІТЕХНІЧНИЙ ІНСТИТУТ»**

---

**РОЗПОРЯДЖЕННЯ № 5-38**

м. Київ

«14» \_\_04\_\_ 2014 р.

---

Про впровадження двомовного диплома про вищу освіту

---

Згідно постанови Кабінету Міністрів України № 29 від 22 січня 2014 року «Про внесення змін до постанов Кабінету Міністрів України від 12 листопада 1997 р. № 1260 і від 21 листопада 2011 р. № 1183» з метою забезпечення видачі випускникам університету двомовних дипломів про вищу освіту

**ПРОПОНУЮ**

1. Відділу інформатизації департаменту перспективного розвитку провести захід щодо оновлення до відповідної версії програми Education у деканатах факультетів/інститутів.
2. Деканам факультетів/директорам інститутів забезпечити роботу деканатів зі збору заяв від студентів на згоду з перекладом ПІБ (додаток А).
3. Відповідальним за замовлення та видачу дипломів про вищу освіту при заповненні інформації для дипломів користуватися затвердженими Міністерством освіти та науки України перекладами спеціальностей та напрямів підготовки (наказ Міністерства освіти і науки, молоді та спорту України № 482 від 19 квітня 2012 року) та відповідним міжнародним класифікатором професій (The International Standard Classification of Occupations (ISCO)).
4. Контроль за виконанням даного розпорядження залишаю за собою.

Перший проректор

Ю.І. Якименко

## Додаток А

Декану факультету/інституту \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ ПІБ

Студента факультету/інституту \_\_\_\_\_,

\_\_\_\_\_ курс, гр.. \_\_\_\_\_,

\_\_\_\_\_ ПІБ (повністю)

### Заява

Я, \_\_\_\_\_, погоджуюся з наступним  
перекладом мого прізвища та ім'я

\_\_\_\_\_ (якщо є копію закордонного  
паспорту додаю, у випадку відсутності на підставі постанови Кабінету  
міністрів України №55 від 27 січня 2010 року).

Дата

Підпис

*Заява пишеться студентом власноруч!*